



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

Sessão de perguntas e respostas com o Chefe do Executivo

10 de Agosto de 2021

Deputado Ng Kuok Cheong

Pergunta apresentada por Ng Kuok Cheong ao Chefe do Executivo para exortar a revisão da opressão do poder público em relação aos pró-democratas

Na reunião plenária de 5 de Agosto deste ano, o Presidente da Assembleia Legislativa anunciou que o Chefe do Executivo tinha decidido cancelar a sessão de perguntas e respostas agendada para o dia 10 de Agosto, e tinha afirmado aceitar as perguntas por escrito apresentadas pelos deputados. Assim sendo, venho apresentar ao Chefe do Executivo a seguinte pergunta, solicitando-lhe que me seja dada uma resposta directa, conforme o compromisso assumido:

O Governo da RAEM, sob a liderança do Chefe do Executivo, é suspeito de, em Julho deste ano, durante a preparação das eleições para a Assembleia Legislativa, ter oprimido, política e subitamente, os pró-democratas: recorreu ao poder público para recolher imagens das pessoas em causa, tiradas ao longo de mais de dez anos, às quais foram aditadas várias notas erradas (Nota 1) com críticas de natureza política, e considerou, segundo o seu juízo subjectivo ao nível político, a atenção dada ao País e ao povo pelas pessoas em causa, e as críticas tecidas ao País devido ao profundo amor que sentem pelo mesmo (a vigília do 4 de Junho, realizada publicamente ao longo dos últimos 30 anos, teve sempre como finalidade expressar pêsames pelas vítimas do 4 de Junho, reflectir sobre os motivos que levaram à agitação social daquela altura, e esperar que a China se encaminhe para um país democrático regido pelo primado da lei) como provas de essas pessoas não defenderem o País nem lhe serem fiéis, privando-as assim do direito de participação política. A meu ver, o Governo é evidentemente suspeito de considerar propositadamente as contradições internas no seio do povo, que sempre existiram e serviam de motivação para a fiscalização



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(TRADUÇÃO)

contínua do poder público da RAEM, como contradições entre nós e os inimigos, e de usar o poder público para realizar a opressão política, uma conduta que é extremamente inadequada. O Chefe do Executivo já procedeu à revisão sobre isto? Ou tem ainda mais planos para opressão política?

Nota 1: Por exemplo, o acto de eu ter sugerido, dentro ou fora do hemiciclo, a activação, de acordo com os procedimentos constitucionais, do sufrágio universal do Chefe do Executivo, foi anotado como visando promover o sufrágio universal ilegal do Chefe do Executivo! Fotos minhas e de outras pessoas, tiradas em 2013 (na altura, não havia quaisquer movimentos nem organizações independentistas de Hong Kong), foram anotadas como fotos minhas e de independentistas de Hong Kong! Fotos minhas e de membros do Partido Democrático de Hong Kong foram anotadas como fotos minhas e dos principais independentistas de Hong Kong (o Partido Democrático de Hong Kong já declarou publicamente que nunca apoiou a independência de Hong Kong, e exigiu ao Governo a devida correcção)!